ARPA

Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente

dell'Emilia - Romagna

*** * ***

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-2011-620 del 17/10/2011
Oggetto	Servizio Affari istituzionali, Pianificazione e Comunicazione. Affidamento diretto alla ditta Odoya S.r.l. di Bologna dei servizi grafici connessi alla realizzazione di Ecoscienza.
Proposta	n. PDTD-2011-516 del 10/08/2011
Struttura adottante	Servizio Affari istituzionali, Pianificazione e Comunicazione
Dirigente adottante	Polacchini Vanna
Struttura proponente	Servizio Affari istituzionali, Pianificazione e Comunicazione
Dirigente proponente	Polacchini Vanna
Responsabile del procedimento	Polacchini Vanna

Questo giorno 17 (diciassette) ottobre 2011 presso la sede di Via Po, 5 in Bologna, il Direttore del Servizio Affari istituzionali, Pianificazione e Comunicazione, Dott.ssa Vanna Polacchini, ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

Oggetto: **Servizio Affari istituzionali, Pianificazione e Comunicazione. Affidamento diretto alla ditta Odoya S.r.l. di Bologna dei servizi grafici connessi alla realizzazione di Ecoscienza.**

RICHIAMATE:

- la D.D.G. n. 80 del 23/12/2010 avente ad oggetto "Direzione Amministrativa. Area Bilancio e Controllo Economico. Approvazione del Bilancio pluriennale di previsione per il triennio 2011-2013, del Piano Investimenti 2011-2013, del Bilancio economico preventivo per l'esercizio 2011 e del Budget generale e della programmazione di cassa per l'esercizio 2011";
- la D.D.G. n. 81 del 23/12/2010 avente ad oggetto "Direzione Amministrativa. Area Bilancio e Controllo Economico. Approvazione delle linee guida e assegnazione ai Centri di Responsabilità dei budget di esercizio e investimenti per l'esercizio 2011";

PREMESSO:

- che con registrazione del Tribunale di Bologna n. 7988 del 27/08/2009 è stata istituita la nuova testata giornalistica Ecoscienza, periodico a cadenza bimestrale sostitutivo di ARPA Rivista;
- che con Determinazione dello scrivente Servizio n. 483 del 7/07/2010 sono stati affidati alla ditta Odoya S.r.l. di Bologna i servizi di gestione grafica del fascicolo cartaceo bimestrale di Ecoscienza per la durata di un anno (6 numeri);
- che sono stati finora realizzati 3 numeri di Ecoscienza nell'anno 2010 e 3 numeri della rivista nell'anno 2011;

CONSIDERATO:

- che risulta di conseguenza necessario procedere ad un nuovo affidamento per i servizi di gestione grafica della rivista;

SPECIFICATO:

- che la realizzazione della rivista Ecoscienza richiede l'acquisizione dei seguenti servizi grafici specialistici:
    - impaginazione della rivista comprendente testo, elaborazione grafici, tabelle e immagini;
    - predisposizione bozze per inserimento correzioni redazionali su testo, grafici, tabelle e immagini fino alla versione definitiva;
    - reperimento immagini;
    - layout di stampa per la tipografia;

RILEVATO:

- che per le attività di cui trattasi risulta particolarmente idonea la ditta Odoya S.r.l. di Bologna, in possesso di adeguate competenze ed esperienze professionali come si evince dalle referenze relative a forniture similari, acquisite agli atti dell'Agenzia;

DATO ATTO:

- che il Direttore Responsabile ha espresso un giudizio positivo sui servizi grafici forniti dalla ditta Odoya S.r.l., affidati con la suddetta Determinazione del Direttore del Servizio Affari Istituzionali, Pianificazione e Comunicazione n. 483 del 7/07/2010;
- che la ditta Odoya S.r.l. ha presentato un'offerta, acquisita agli atti, relativa alla realizzazione della gestione grafica del fascicolo cartaceo bimestrale di Ecoscienza per la durata di un anno (6 numeri), a fronte di un corrispettivo onnicomprensivo e forfetario di Euro 19.600,00;

RICHIAMATO:

- l'art. 5 del Regolamento Arpa per le forniture di beni e servizi in economia, approvato con D.D.G. n. 67 del 13/09/2011, il quale consente l'affidamento diretto in economia per le acquisizioni di importo fino a 40.000,00 Euro;

RITENUTO:

- pertanto di affidare alla ditta Odoya S.r.l. di Bologna i servizi di gestione grafica del fascicolo bimestrale di Ecoscienza, per la durata di un anno (6 numeri), secondo i termini e le condizioni specificate nello schema di contratto allegato sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
- di riconoscere alla ditta Odoya S.r.l., per la suddetta fornitura, un corrispettivo onnicomprensivo e forfetario pari ad Euro 19.600,00 (IVA 4% esclusa), da liquidarsi secondo le modalità indicate nello schema di contratto sub A);

RITENUTO INOLTRE:

- di delegare al Direttore Responsabile di Ecoscienza, Giancarlo Naldi, il controllo sull'esecuzione del contratto di cui trattasi;

DATO ATTO:

- del parere di regolarità contabile espresso, ai sensi dell'art. 8, comma 3, del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo, dal Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani;
- che, ai fini dell'art. 9 del D.L. 1 luglio 2009 n. 78 "Tempestività dei pagamenti delle pubbliche amministrazioni" (convertito nella Legge 3 agosto 2009 n. 102), il presente atto è assunto nel rispetto delle disposizioni e dei limiti di cui alla D.D.G. n. 99/09, confermate con riferimento alla programmazione di cassa nell'Allegato A "Budget esercizio 2011-

Linee guida" della D.D.G. n. 81 del 23/12/2010;

- che il responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto della L. 241/90 e della L.R. 32/93, è la stessa Dott.ssa Vanna Polacchini;

DETERMINA

1. di affidare alla ditta Odoya S.r.l. di Bologna i servizi di gestione grafica del fascicolo cartaceo bimestrale di Ecoscienza per la durata di un anno (6 numeri), secondo i termini e le condizioni specificate nello schema di contratto allegato sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
2. di riconoscere alla ditta Odoya S.r.l., per la fornitura di cui al precedente punto 1., un corrispettivo di Euro 19.600,00 (IVA 4% esclusa), da liquidarsi secondo le modalità indicate nello schema di contratto sub A);
3. di delegare al Direttore Responsabile di Ecoscienza, Giancarlo Naldi, il controllo sull'esecuzione del contratto di cui trattasi;
4. di dare atto che il costo complessivo di Euro 20.384,00, relativo al presente provvedimento, avente natura di Servizi stampa ARPA Rivista, è a carico dell'esercizio 2011 per la quota di Euro 6.794,67 e dell'esercizio 2012 per la quota di Euro 13.589,33 ed è compreso nel budget annuale con riferimento al centro di responsabilità AFIST.

Il Direttore del Servizio
Affari istituzionali, Pianificazione e Comunicazione
(Dott.ssa Vanna Polacchini)

_____

agenzia regionale prevenzione e ambiente dell'emilia-romagna

Sede legale: Via Po ,5
40139 BOLOGNA
tel. 051 6223811
fax 051 543255
P.IVA e C.F. 04290860370
E-mail: dir@sc.arpa.emr.it

Rif. Determina SAIPC
n. xxx del xx/xx/xxxx

Spett.le
Odoya S.r.l.
Via Benedetto Marcello, 7
40141 Bologna

Oggetto: **Affidamento diretto di attività di gestione grafica del fascicolo cartaceo bimestrale di Ecoscienza.**

Con riferimento alla Determinazione del Direttore del Servizio Affari istituzionali, Pianificazione e Comunicazione n. xxx del xx/xx/xxxx, si comunicano le condizioni che disciplinano la fornitura di cui all'oggetto.

Art. 1
Oggetto

Formano oggetto del presente contratto i servizi di gestione grafica del fascicolo cartaceo bimestrale di Ecoscienza per la durata di un anno, ed in particolare di un numero pari a 6 numeri di Ecoscienza per una foliazione di 112 pagine/numero (1ª e 4ª di copertina escluse).
In caso di eventuali variazioni (aumenti o diminuzioni) entro il 20% del numero complessivo delle pagine della rivista e degli inserti, il fornitore non potrà richiedere alcun corrispettivo aggiuntivo rispetto all'importo complessivo del servizio.

Art. 2
Modalità di realizzazione

L'attività di gestione grafica comprende:
- impaginazione della rivista comprendente testo, elaborazione grafici, tabelle e immagini;
- vari giri di bozze per inserimento correzioni redazionali su testo, grafici, tabelle e immagini fino alla versione definitiva;
- reperimento immagini *royaly free* fino a 50 immagini per 6 numeri della rivista;
- layout di stampa per la tipografia.

L'attività di gestione grafica, per la necessità di totale integrazione con quella redazionale, dovrà essere svolta presso la redazione di Ecoscienza (Bologna, via Po n. 5), secondo le modalità ed i tempi da concordarsi con il Direttore Responsabile di Ecoscienza. In fase di prima elaborazione di ogni numero della rivista potrà essere eventualmente concordato l'inserimento degli articoli presso gli uffici del fornitore, ferma restando la possibilità per Arpa di contattare telefonicamente il fornitore in orario d'ufficio.

agenzia regionale prevenzione e ambiente dell'emilia-romagna

Sede legale: Via Po ,5
40139 BOLOGNA
tel. 051 6223811
fax 051 543255
P.IVA e C.F. 04290860370
E-mail: dir@sc.arpa.emr.it

Art. 3
Corrispettivo e pagamenti

Per la realizzazione delle attività di cui ai precedenti Art. 1 e 2, Arpa corrisponderà al fornitore l'importo complessivo di Euro 19.600,00, oltre all'IVA al 4%.

Detto corrispettivo, fisso ed invariabile per tutta la durata del contratto, si intende comprensivo di tutti gli oneri comunque connessi con le attività a voi affidate, anche se non espressamente descritti.

Il corrispettivo include l'acquisto di immagini fornite da banche dati fino ad un importo massimo di Euro 300,00 per tutta la durata del presente contratto.

Le fatture, di pari importo, dovranno essere emesse per ogni numero del fascicolo bimestrale di Ecoscienza realizzato e dovranno riportare il numero contabile indicato da Arpa e il seguente numero CIG: 3426140C28. Le fatture dovranno inoltre:

- specificare le coordinate bancarie e il nr. di c/c bancario di appoggio dedicato alle commesse pubbliche, ai sensi dell'art. 3 legge 13 agosto 2010 n. 136;
- riportare in allegato i dati sulle persone delegate ad operare sul c/c bancario indicato ai sensi dell'art. 3 legge 13 agosto 2010 n. 136.

Le fatture dovranno essere intestate a: ARPA Emilia-Romagna, Via Po, n. 5 - CAP 40139 – Bologna - C.F./P.I.: 04290860370, e recapitate al medesimo indirizzo.

I pagamenti delle fatture, dedotte le eventuali penalità nelle quali il fornitore sia incorso, verranno eseguiti a 90 giorni, d.f.f.m., dalla data del ricevimento delle fatture da parte di Arpa.

Nel caso in cui dal riscontro della fattura da parte dell'ufficio competente venissero rilevate inesattezze di alcuni elementi (es. indirizzo errato, mancanza o inesattezza del numero d'ordine, prezzo errato) il termine di 90 giorni decorrerà dal momento in cui pervenga ad Arpa il conseguente documento.

In caso di ritardato pagamento sono dovuti al Fornitore gli interessi di mora di cui al D.Lgs. 231/2002. Per i fini di cui all'art. 1194 c.c. le parti convengono che i pagamenti effettuati, ancorché in ritardo, siano da imputare prima alla quota capitale e solo successivamente agli interessi e alle spese eventualmente dovuti.

Resta tuttavia espressamente inteso che in nessun caso, ivi compreso il caso di ritardi nei pagamenti dei corrispettivi dovuti, il fornitore potrà sospendere la fornitura e la prestazione dei servizi; qualora il fornitore si rendesse inadempiente a tale obbligo il contratto si potrà risolvere di diritto mediante semplice ed unilaterale dichiarazione da comunicarsi con lettera raccomandata A.R. da parte di Arpa.

Art. 4
Tempi

Il fornitore si impegna a garantire che l'incarico venga svolto secondo le modalità e nei termini da concordarsi per ogni numero di Ecoscienza con il Direttore Responsabile

agenzia regionale prevenzione e ambiente dell'emilia-romagna

Sede legale: Via Po ,5
40139 BOLOGNA
tel. 051 6223811
fax 051 543255
P.IVA e C.F. 04290860370
E-mail: dir@sc.arpa.emr.it

Giancarlo Naldi.
Il mancato rispetto dei tempi per cause imputabili al fornitore sarà soggetto all'applicazione delle penali di cui oltre.

Art. 5
Limitazioni di responsabilità

Il fornitore è responsabile degli eventuali danni diretti ed indiretti subiti dall'Amministrazione in relazione all'espletamento delle prestazioni contrattuali ed imputabili ad essa o ai suoi dipendenti. Arpa è esonerata da qualsiasi responsabilità nei confronti del personale messo a disposizione dal fornitore per l'espletamento delle prestazioni oggetto della fornitura.

Art. 6
Penali

Per ogni giorno solare di ritardo, non imputabile all'Amministrazione ovvero a forza maggiore o caso fortuito, rispetto ai termini massimi stabiliti per la consegna, il fornitore è tenuto a corrispondere ad Arpa una penale pari all'1‰ (uno per mille) dell'importo contrattuale, fatto salvo il risarcimento del maggior danno.
Gli eventuali inadempimenti contrattuali che daranno luogo all'applicazione delle penali di cui al presente articolo, verranno contestati al fornitore da Arpa; il fornitore dovrà comunicare in ogni caso le proprie deduzioni ad Arpa nel termine massimo di giorni 5 (cinque) lavorativi dalla ricezione della stessa contestazione. Qualora dette deduzioni non siano accoglibili a giudizio di Arpa, ovvero non vi sia stata risposta o la stessa non sia giunta nel termine indicato, saranno applicate al fornitore le penali come sopra indicate a decorrere dall'inizio dell'inadempimento.
La richiesta e/o il pagamento delle penali di cui al presente articolo non esonera in nessun caso il fornitore dall'adempimento dell'obbligazione per la quale si è reso inadempiente e che ha fatto sorgere l'obbligo di pagamento della medesima penale.
Arpa potrà applicare al fornitore penali sino a concorrenza della misura massima pari al 10% (dieci per cento) del valore massimo contrattuale; oltre tale limite, Arpa ha la facoltà di dichiarare risolto di diritto il contratto.
Il fornitore prende atto, in ogni caso, che l'applicazione delle penali previste dal presente articolo non preclude il diritto di Arpa a richiedere il risarcimento degli eventuali maggior danni.

Art. 7
Riservatezza

Salvo espressa autorizzazione da parte di Arpa per singoli casi, durante lo svolgimento del lavoro, e anche dopo la sua ultimazione, il fornitore è tenuto all'assoluta riservatezza

agenzia regionale prevenzione e ambiente dell'emilia-romagna

Sede legale: Via Po ,5
40139 BOLOGNA
tel. 051 6223811
fax 051 543255
P.IVA e C.F. 04290860370
E-mail: dir@sc.arpa.emr.it

sui dati, le informazioni, le procedure ed i sistemi messi a disposizione durante lo svolgimento del presente incarico.

Art. 8

Tracciabilità dei flussi finanziari e clausola risolutiva espressa

Il Fornitore, in persona del legale rappresentante, si assume l'obbligo della tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla L. 13 agosto 2010, n. 136 e s.m., pena la nullità assoluta del presente contratto.

Il Fornitore si obbliga a comunicare, entro sette giorni dalla data del contratto, gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui all'art. 3 della L. 136/2010, nonché le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare sul predetto conto corrente.

Qualora le transazioni relative al presente contratto siano eseguite senza avvalersi di banche o della società Poste Italiane S.p.A., il presente contratto si intende risolto di diritto, secondo quanto previsto dall'art. 3, comma 8, della L. 136/2010.

Il fornitore, si obbliga altresì ad inserire nei contratti sottoscritti con i subappaltatori o i subcontraenti, a pena di nullità assoluta, un'apposita clausola con la quale ciascuno di essi assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 13 agosto 2010 n. 136.

Il Fornitore che ha notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria procede all'immediata risoluzione del rapporto contrattuale, informandone contestualmente l'Amministrazione Contraente e la Prefettura territorialmente competente.

Il Fornitore, si obbliga e garantisce che nei contratti sottoscritti con i subcontraenti, verrà assunta dalle predette controparti l'obbligazione specifica di risoluzione immediata del relativo rapporto contrattuale nel caso in cui questi abbiano notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria, con contestuale obbligo di informazione nei confronti della Agenzia, della Amministrazione Contraente della Prefettura territorialmente competente.

Con riferimento ai subcontratti, il Fornitore si obbliga a trasmettere alla Agenzia ed alla Amministrazione Contraente, oltre alle informazioni di cui all'art. 118, comma 11, anche apposita dichiarazione resa ai sensi del D.P.R. n. 445/2000, attestante che nel relativo subcontratto è stata inserita, a pena di nullità assoluta, un'apposita clausola con la quale il subcontraente assume gli obblighi di tracciabilità di cui alla Legge sopracitata.

Per tutto quanto non espressamente previsto, restano ferme le disposizioni di cui all'art. 3 della L. 13/08/2010 n. 136 e s.m.

agenzia regionale prevenzione e ambiente dell'emilia-romagna

Sede legale: Via Po ,5
40139 BOLOGNA
tel. 051 6223811
fax 051 543255
P.IVA e C.F. 04290860370
E-mail: dir@sc.arpa.emr.it

Art. 9
Risoluzione del contratto

Si conviene che Arpa potrà risolvere di diritto ai sensi dell'art. 1456 cod. civ., previa dichiarazione da comunicarsi al fornitore con raccomandata A/R, il presente contratto nei seguenti casi:

- mancato adempimento delle prestazioni contrattuali come previsto dalle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente contratto;
- azioni giudiziarie per violazioni di diritti di brevetto, di autore ed in genere di privativa altrui, intentate contro Arpa.

Con la risoluzione del contratto sorge per Arpa il diritto di affidare a terzi la fornitura, o la parte rimanente di essa, in danno al fornitore.
I danni e le spese conseguenti a detta risoluzione saranno a carico del fornitore.

Art. 10
Recesso

Arpa ha diritto, nei casi di:

- giusta causa;
- reiterati inadempimenti del fornitore, anche se non gravi;

di recedere unilateralmente dal contratto, in tutto o in parte, in qualsiasi momento, con un preavviso di almeno 30 (trenta) giorni solari, da comunicarsi al fornitore con lettera raccomandata A.R.

Art. 11
Foro competente

A tutti gli effetti del presente atto ed ai fini giuridici il foro competente è quello di Bologna.

Si prega di restituire copia della presente firmata per accettazione e si porgono distinti saluti.

Il Direttore del Servizio Affari
istituzionali, Pianificazione e Comunicazione
(Dott.ssa Vanna Polacchini)

Per accettazione

_____

agenzia
regionale
prevenzione e
ambiente dell'emilia-romagna

Sede legale: Via Po ,5
40139 BOLOGNA
tel. 051 6223811
fax 051 543255
P.IVA e C.F. 04290860370
E-mail: dir@sc.arpa.emr.it

Condizioni generali di contratto

Gli articoli 3. Corrispettivo e pagamenti, 4. Tempi, 5. Limitazioni di responsabilità, 6. Penali, 7. Riservatezza, 8. Tracciabilità dei flussi finanziarie e clausola risolutiva espressa, 9. Risoluzione del contratto, 10. Recesso, 11. Foro competente, del presente contratto si intendono specificatamente approvati ai sensi dell'art. 1341 e 1342 del Codice Civile.

Firma per accettazione
del titolare o legale rappresentante

_____

N. Proposta: PDTD-2011-516 del 10/08/2011

Centro di Responsabilità: Servizio Affari Istituzionali, Pianificazione e Comunicazione

OGGETTO: Servizio Affari istituzionali, Pianificazione e Comunicazione. Affidamento diretto alla ditta Odoya S.r.l. di Bologna dei servizi grafici connessi alla realizzazione di Ecoscienza.

PARERE CONTABILE

Il sottoscritto Dott. Bacchi Reggiani Giuseppe, Responsabile dell'Area Bilancio e Controllo Economico, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo.

Data 12/10/2011

Il Responsabile dell'Area Bilancio e
Controllo Economico